

# Bikali Újság



www.bikal.hu

2012. július

**Weöres Sándor**  
**Eresz alól**

Eresz alól fecskefia ide néz,  
oda néz:  
van-e hernyó, hosszú kukac,  
ízesebb, mint a méz?  
Csőrét nyitja ám,  
buzgón, szaporán.  
Kis bendőbe mindenféle  
belefér igazán.

## Beköszönő

*Kedves Bikaliak!*

*Tisztelettel és Szeretettel várunk  
mindenkit a Bikali Falunapra,  
melynek programját az újság 3.  
oldalán találják!*

*Üdvözlettel,  
további szép nyarat kívánva:*



*Studer Imre, polgármester*

## Testületi Hírek

1. Bikal Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Bikal Nonprofit Szolgáltató Kft. 2011. évi beszámolóját.
2. A Képviselő Testület döntött arról, hogy a Nefela Dél-magyarországi **Jégesőelhárítási Egyesülésnek** 23.564Ft tagdíajt fizet.
3. A Testület döntött arról, hogy 200.000 Ft-ért elvégezteti az **óvodai játszótér** felújítását.
4. az önkormányzat **megvásárolja** a bikali 128/16 hrsz alatt felvett, 889 m<sup>2</sup> területű, beépítetlen terület megnevezésű **belterületi ingatlant** 133.350 Ft vételáron
5. Studer Imre polgármester, Dr. Markó Gábor körjegyző és Borsi Viktor IKSZT vezető az alsómocsoládi faluházban részt vettek azon a **konferencián**, amelynek témája az önkormányzati törvény változásai és a járások kialakítása volt.

A képviselőtestületek soron következő nyilvános ülései

(az időpont változtatás jogát fenntartjuk)

Bikal Község Képviselőtestülete	aug. 13. 17 óra	szept. 10. 17 óra	okt. 8. 17 óra
Német Önkormányzat	aug. 6. 17 óra	szept. 3. 17 óra	okt. 1. 17 óra

6. A **Bikal belterületi vízrendezése** című pályázat elbírálása megtörtént. A pályázat **szakmailag megfelelt a támogathatósághoz** szükséges követelményeknek. A projektjavaslat támogatására azonban forráshiány miatt egyenlőre sajnos nincs lehetőség, ezért a pályázat **tartaléklistára került**. Amennyiben a későbbiekben rendelkezésre áll a szükséges forrás, a pályázat támogatásban részesülhet.

7. A testület döntött arról, hogy a **Baranyacsatorna Menti Vízitársulatnak** **fizetendő érdekeltségi hozzájárulást** 2012. évre a következők szerint megfizeti:

szántó, belterület, halastó, kivett:

130ha, 650Ft/ha = 84.500Ft

erdő, rét, legelő, egyéb:

7 ha, 250Ft/ha = 1.750Ft

**összesen: 86.250Ft**

A Bikal Szolgáltató Nonprofit Kft. **ÁLLÁST HIRDET tehergépkocsi-vezető munkakörbe.**

A pályázóknak rendelkeznie kell C kategóriás jogosítvánnyal, valamint PÁV III kategóriás vizsgával.

Undort keltő anyag szállítási tanfolyamot végzett személyek az elbírálás során előnyt élveznek.

Kérjük a jelentkezőktől pályázatukban fizetési igényük megnevezését.

**Jelentkezési határidő augusztus 1.** a Bikal Sz. Nonprofit Kft-nél ( Bogyay Gábor)

**FOGADÓÓRÁK**

(más elfoglaltság esetén a fogadóóra elmarad.)

Ezért szíves elnézésüket kérjük!

**Studer Imre**

polgármester  
szerda

16:00 - 17:00

**Feller Henrik**

alpolgármester  
hétfő

18:00 - 19:00

**ELÉRHETŐ-  
SÉGEK**

**Studer Imre**

polgármester  
0630/233-6767

e-mail:

studer@freemail.hu  
onkbikal@axelero.hu

**Feller Henrik**

alpolgármester  
(Béke u., Széchenyi u.,  
Jókai u., Árpád u.)  
tel.: 0630/518-6525

**Mázsár Lászlóné**

képviselő  
(Szabadság u.,  
Zrínyi u.)  
0630/549-7931

**Brandt Vincéné**

képviselő  
(Rákóczi u., Arany  
János u., Petőfi u.)  
0630/596-0528

**Kniesz Zoltán**

képviselő  
(Dózsa u., Hunyadi u.,  
Ifjúság u.)  
0630/901-1064

**POLGÁRMESTERI**

**HIVATAL**

**DOLGOZÓI**

dr. Markó Gábor  
körjegyző Bikal: 559-018  
Kozár: 459-101/13-as  
mellék

Kubik Béláné ig. előadó  
559-018

Lőbel Marianna  
adóügyi e. 459-205

**Ügyfélfogadás:**

Hétfő-Csüt.: 8:00-16:00

Péntek: 8:00-12:00

**Pénztári nyitva tartás:**

Hétfő.: 8:00-15:30

Péntek: 8:00-11:00

*Halászléfőző Verseny és Focikupa*

**Augusztus 18-án** Halászléfőző versenyt és Labdarúgó Kupát rendezünk a központi parkban.

**Várjuk a csapatok jelentkezését:**

**Halászléfőző Versenyre** jelentkezhetnek családok, baráti társaságok, utcák stb. **Jelentkezés és információ: Nonprofit kft. tel.: 559-006**



**Foci Kupa:** jelentkezés és információ:  
**Hegyi Imrénél 70/618-0219**

*Civilek Hangja*

Kedves Tagtársaim! Kedves Olvasóim!

Azzal fejeztük be a visszaemlékezést, hogy az együtt töltött napok, órák élmények, felejthetetlenek mindannyiunk számára. Ezek is erősíthették bennünk azt a szoros egyé tartozást, amely a mi nagy családunkat jellemezte az elmúlt sok-sok év folyamán. A következőkben az itthon történekről szerettem volna a naplomban írtakat elmondani ( a kedves családi estek, házassági évfordulók, különféle rendezvények, az együtt töltött munkák stb.), hogy ezen szép emlékeket felidézük, és közösen - Veletek együtt is emlékezzünk ezekre a csodálatos történésekre, hiszen ezeket együtt éltük át, és folyamatosan erősítette az egymás iránti szeretetet és megbecsülést.

Azonban a visszaemlékezést egy váratlan pillanat, egy váratlan fájó esemény megdermesztette.

„ A halál elviselhetetlen titok,  
megdermeszti az emberi szívet.  
Gyökeres és végleges változás,  
mozdulatlansággá változik a mozgás,  
csenddé az élet lüktetése.”

Nagyon nehéz szavakat találni, hogy megköszönjem a segítő kezeket, a kedves, vigasztaló szavakat, a simogatásokat, amellyel enyhíteni, gyógyítani próbáltatok a fájó szívemet. Köszönöm az együtt érző, segítő Kezeket! Köszönöm a Drága Papa nevében is, hogy ilyen sokan eljöttetek, elkísértétek utolsó útjára, a sok virágot, amit sírjára helyeztetek! Biztosan tudom, hogy ő is így érez.

Drága Papa igyekezett mindenkor, mindenkinek szeretetet adni, és ez mindenkor viszonzásra talált.

Nem a földön eltöltött  
évek száma a fontos,  
hanem a szeretet,  
amelyet megosztunk egymással  
míg itt vagyunk.

Nagyon köszönöm, szeretettel: Horváth Marika néni, (Feri bá)  
Bikal, 2012. július 10.

# FALUNAP 2012

## JÚLIUS 28. SZOMBAT

12:00 ebéd

14:00 órától kulturális és szórakoztató műsor a színpadon

### fellépnek:

14:00 Mázai Fúvószenekar

14:45 bikali óvodások

15:00 az iskola német gyermek táncsoportja

15:15 Schwäbische Füße bikali német felnőtt táncsoport

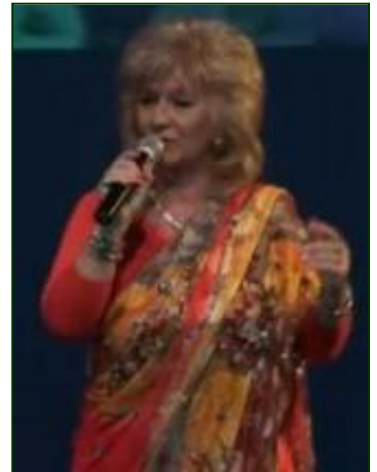
15:35 Kurdi magyar néptáncsoport

16:00 örökzöld slágerek, nóták, operett Endrődi Évával, Menyhárt Marikával, Krizsán Józseffel és a Rocky Boy-jal

17:30 Igrice citerazenekar

18:00 Mutasd Meg Magad!(régis és új fellépőkkel!)  
benne többek között: ének, különböző stílusú táncok, vers, hangszeres előadás....

20:00 BÁL zenél az ASPIRIN



### kísérő programok:

- ugrálóvár
- trambulin
- élő-csocsó - csapatok jelentkezése:  
Hegyi Imre 70/618-0219
- testfestés
- festmény kiállítások: Tóth Mihály, Tóthné Dobrovódszky Ilona
- szobor, kisplasztika és mozaik kiállítás: Hartung Zoltán
- kézműves-vásár



**Tudnivalók az ebédről:** A bikaliak részére az INGYENES jegyeket eljuttatja az Önkormányzat.

Amennyiben vidéki vendégeiket szeretnék vendégül látni a falunapon egy ebédre, 300Ft-ért vásárolhatnak jegyet a hivatalban július 24-ig.

## Az iskola hírei

TÁMOP-3.3.7-09/1-2009-0047

A kompetencia alapú oktatás pedagógiai környezetének, feltételeinek megteremtése a Hegyháti Intézményi Társulás Egyházaskozár-Bikali Tagintézményében, különös tekintettel a hátrányos helyzetű gyermekek integrációjára



### Nyári Múzeumi tábor - Pécs 2012. június 25-29.

Iskolánk TÁMOP-3.3.7-09/1-0047 számú pályázata magába foglalja 5 napos nyári múzeumi tábor szervezését. Tavaly Kaposvárral, idén megyeszékhelyünkkel ismerkedtünk meg. A Cella Septichora Látogatóközpont „MindenKor Pécs” fantázia nevű 5 napos táborában vettünk részt 30 diánkunkkal. A múzeumi programok, az ebéd költségeit a pályázatból fedeztük. A gyerekek kíséretéről hárman gondoskodtunk: **Ria tanár néni, Vali tanár néni és jómagam, Ildi tanár néni.**



#### Nézzük, hogyan telt ez az öt nap!

##### Hétfő: Ókor „Színezd rómainra Pécsét”

A délelőtt a világörökségi helyszín, valamint Sopianae ókori romjainak felfedezésével telt. Az ókeresztény sírok között barangolva sok érdekeset hallhatunk, láthattunk. Ebéd után ókori találmányokkal ismerkedtünk: a borautomata aratta a legnagyobb sikert. A sírkamrák freskóit természetes anyagokkal színezték, ki is próbáltunk néhányat. Végül különféle magvakból krisztogramot készíthetett mindenki.

##### Kedd: Középkor A pécsi vár évszázadaiból

A középkori Pécs maradványait jártuk be délelőtt. A Székesegyháztól indult a sétánk: verset írtunk Janus Pannonius szobra előtt, megmásztuk a Barbakánt, benézhattunk a középkori egyetem romjaihoz. Ebéd után a Cella Septichora bátortalanabb látogatóit elriasztotta „kőfaragóink” szorgos kopácsolása. Délután oklevelek készültek tintával, viaszpecséttel; valamint ékszerkészítésre is nyílt lehetőség.

##### Szerda: Török kor Evlia Cselebi nyomában, Pécssett

Pécs egyik jelképe Széchenyi téri dzsámi, melyet minden baranyai ismer. A délelőtt során olyan török kori emlékeket is bejártunk, melyek kevésbé ismertek: Idrisz Baba türbéje, Jakováli Hasszán pasa dzsámija (amely ma is működő dzsámi) és Memi pasa fürdőjének a romjai.

Délután animációs filmet láttunk a mohácsi csatáról, majd leporelló készült a török kori emlékekből. Végül börtököt készíthettek a gyerekek, melyben akár a Jumurdzsák gyűrűje is elrejtethető.

##### Csütörtök: Zsolnay régen és ma

A Zsolnay negyedben töltöttük a csütörtöki napot. Megcsodáltuk a Rózsaszín kiállítást (nemcsak lányoknak ajánlott!) és a Látványmanufaktúrát. A délután a természettudományoké lett: a Labor játéka nemcsak szórakoztatóak, de elgondolkodtatóak is. A Planetáriumi előadás, „Tájékozódás a csillagos égbolton” teljesen elvarázsolta a gyerekeket.



##### Péntek: Projektzáró Mit üzensz a múltnak?

A délelőtti kvízzjáték bebizonyította, hogy milyen sokat tanultak a gyerekek Pécs különböző időszakairól. A jövőnek üzenhettünk az elkészített időkapszulákkal, melyeket az Apáca utcai ókeresztény síroknál rejtettünk el.

Az öt nap során időutazást tettünk, különböző korok kerültek közelebb hozzánk. A tábor végére néhány diánkunk akár idegenvezetőként is megállná a helyét Pécsen. Remélem a jövő nyáron újabb múzeumi táborban gyarapíthatjuk tudásunkat!

Nemzeti Fejlesztési Ügymérség  
www.ujszecenyterv.gov.hu  
06 48 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Új Civil Szervezet a Gyerekekért!

Tisztelt bikali anyukák!

Egy páran már olvashattatok arról amit itt most leírok. Tudjátok hogy Bikalon több civil szervezet, klub működik és ezek mintájára szeretném én is megalapítani a Junior klub nevű civil szervezetet, ami a bikali gyerekekért lenne. Elsősorban olyan szülők jelentkezését várom, akiknek 0-13 éves korú gyermeke van. Természetesen, ha valaki,akinek idősebb gyereke van és érdeklí a klub, semmi akadálya hogy csatlakozzon. Akit érdekel ez a lehetőség, legyen kedves, jelentkezzen nálam a 06-30/9724685-ös telefonon vagy galacijudit@freemail.hu email címen vagy megtaláltok facebook-on. Ha elég ember összejön, akkor megbeszélünk egy időpontot egy együttes találkozóra a részletek miatt.

Minél többen jelentkeztek hogy sikerüljön a tervet megvalósítani,A GYEREKEKÉRT!!!!!!!

Köszönettel:Balázné Galaci Judit



## Egyházi hírek

„Mert én, az Úr, a te Istened, erősen fogom jobb kezedet, és ezt mondom neked: Ne félj, én megsegítlek!” (Ézs 41,13)

## EVANGÉLIKUS EGYHÁZ

Istentisztelet:

A hónap 1. vas. 14 órákor

A hónap 3. vas. 11 órákor

Elérhetőségek

Koskai Erzsébet lelkész

459-092, 0630/587-4610



## KATOLIKUS EGYHÁZ

Szentmisék:

vasárnap: 9:45 órákor

szerda, péntek: 17:00 órákor

Studer Zsófia 06/30-358-7564

Az **egyházi hozzájárulás**

Lukácsné Terike néninél befizethető

Tel.: 459-266

**Csibi Imre mágocsi plébános atya:**

0630/322-0690

## Rendezvénytár

július 28.

Falunap  
részletek a 3. oldalon

augusztus 18.

Halászlé főző verseny  
és labdarúgó-kupa  
részletek a 2. oldalon

augusztus 20.

Ünnepi megemlékezés

november 10.

Falusi dísznótoros

Életének 82., áldozópapságának 59. évében, 2012. július 3-án, szentségekkel megerősítve elhunyt Góják János tisztebeli kanonok, címzetes apát, nyugalmazott plébános és nyugalmazott főiskolai tanár, a Magyar Kurír egykori főszerkesztője.

## ✠DR. GOJÁK JÁNOS ATYA MÉLTATÁSA (1930 – 2012)



Góják János Bikalon született 1930. december 4-én. Középiskolába Pécssett a jezsuiták Pius-gimnáziumába járt. Teológiai tanulmányait Pécssett kezdte, és Budapesten, a Hittudományi Akadémián fejezte be, ahol 1958-ban doktori fokozatot szerzett. A római Lateráni Egyetem-hez tartozó Accademia Alfonsianán morális és etika tanulmányai végeztével 1973-ban doktorált le. 1954-ben szentelték pappá, Szabadszentkirályon, Tolnán, Bátaszéken, Pécssett, Mohácson, Pakson, Szekszárdon, majd Dombóváron volt segédlelkész. Ezután Győrén volt plébános, és **főszerkesztő a Magyar Kurírnál.**

A hetvenes-nyolcvanas években – mint az **egyház társadalmi tanításának egyik hazai szakértője** – jelentős szerepet vállalt a II. Vatikáni Zsinat világméretű és a katolikus szociális tanítás értékeinek közvetítésében. Zsinati dokumentumok, enciklikák és más jelentős pápai dokumentumok fordításával és lektorálásával vállalt szerepet a hazai teológia megújításában. 1994-től 17 éven át dolgozott a **Magyar Katolikus Püspöki Konferencia Justitia et Pax Bizottságának titkáráként, majd főtítkáraként;** e minőségében **gyakran képviselte hazánkat a nemzetközi szociáletikai fórumokon.**

A pécsi teológiai tanfolyam igazgatójaként, majd 1991-től a **Pécsi Hittudományi Főiskola tanáraként** részt vett az újrainduló teológiai oktatásban. **Oktatói munkáját nagy alázattal végezte:** mindig nyitottan, őszinte érdeklődéssel és önvizsgálatra készítő humorral fordult a hallgatók felé, minden kérdésre, hozzászólásra átgondoltan reagálva. **Példájával szellemi nyitottságra, az eltérő álláspontok megértésére és józan ütköztetésére nevelt.** Széleskörű műveltsége szerénységgel és az igazság keresése iránti rendíthetetlen elkötelezettséggel párosult.

Életében és tevékenységében összekapcsolódott az Egyház szolgálatában álló pap, a világot megérteni akaró tudós gondolkodó, a társadalom problémáira érzékenyen reagáló szociológus, a kereszténységet a világban hitelesen képviselő újságíró és szerkesztő, valamint a megérlelt ismereteket átadni kész tudományszervező és tanár.

**NYUGODJON BÉKÉBEN!**

pphf.hu

## Anyakönyvi hírek

Halálozás

**Lakatos József**

Józsi bácsi



Őszinte  
részvétünk  
a családnak!

**VENDÉG-  
KÖNYVÜNKBŐL**  
Tisztelt Polgármester  
Úr!

Először is szeretnék  
köszönetet mondani  
magam és a Kilhof  
család nevében a  
szívélyes  
vendéglátásért amit  
önöktől kaptunk a  
Civil Szervezetek  
rendezvényén.

Valamint a  
rendezvényen  
megjelent Bikali  
lakosoknak hogy  
ismeretlenül is  
befogadtak a  
közösségükbe és egy  
kellemes délutánt  
tölthettünk önökkel.  
Sok település példát  
vehetne az önök  
vendégszeretetéből.

Köszönettel:  
Kilhof Szikszai Család



## KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

MENTŐ: 104,  
TŰZOLTÓ: 105, RENDŐRSÉG: 107

### ORVOSI RENDELŐ BIKAL

H.,K.,CS.,P., : 8:00-11:30  
Sze.: 13:00-16:30 72/459-217

### FOGORVOSI RENDELŐ MÁGOCS

Dr. Vass Edit bejelentkezés: 72/451-114

### ORVOSI ÜGYELET

dombóvári kórház 74/462-385  
H.,K.,Sz.,Cs.: 16-tól másnap 8 óráig.  
Ünnepeken a hétvégi rend szerint.  
**Gyermek ügyelet 74-564-086**  
munkaszüneti napokon 8 - 16 óráig.

### CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLAT

Tiringer Ernőné, fogadóóra az iskolában  
szerdán 13-15 óra között.

### KÖRZETI MEGBIZOTT RENDŐR

Müller György szolgálati tel.: 30/218-4806

### SZOCIÁLIS ÉTKEZTETÉS BIKALON

Piszkor Istvánné, Gyöngyi 06/30/231-39-85

### POSTA BIKAL 459-210

OKMÁNYIRODA SÁSD Dózsa Gy. 32.  
72/475-691, 72/576-520/ 135-ös mellék,  
H., Sz.: 8-11, 13-15:30, K., P.: 8-11

### VÍZ HIBABEJELENTÉS

30/641-8299

ÜGYINTÉZÉS Szászvár Május 1 tér 1. 389-064

EON ÁRAM- HIBABEJELEN. 06/8020-5020

EON GÁZ- HIBABEJELEN. 06/8042-4242

### MUNKAÜGYI KÖZPONT

Mágocs Művelődési Ház  
minden hónap második keddjén  
8 - 12 óra között

### FÖLDHIVATAL KOMLÓ

Berek u. 3. Tel.: 483-110

### KÉMÉNYSEPRŐ Schnetz Péter

06/30-416-0193

### BIKALI ÜZLETEK

Vegyesbolt – Györki Ernőné 459-340

Vegyesbolt – Hild Gáspárné 459-374

Tiny apróciikkbolt Kiss Tiborné 70/204-2323

Tóparti ABC és Bisztró 459-202

Ifjúság Presszó Wieder Csaba 30/901-6906

### A BIKAL NONPROFIT KFT SZOLGÁLTATÁSAI

szennyvízszippantás

(ezek az árak csak Bikalon érvényesek):

lakossági: 3.000Ft, közületi: 4.500Ft

jármű bérleti díjak: utánfutó: 2.200Ft/nap

sörpad garnitúra bérleti díj:

1 garnitúra (2 pad, 1 asztal) 500Ft/nap

### **ÜGYFÉLFOGADÁS!**

Munkanapokon: 8:00-12:00 Tel.: 559-006

Bogyai Gábor ügyvezető: 0630/748-1581

### **GUMISZERELÉST, CENTÍROZÁST ÉS DEFEKTJAVÍTÁST VÁLLALOK SZÁMÍTÓGÉPES MOTOR-DIAGNOSZTIKA!!**

Kübler István, autószerelő Bikal Ifjúság utca 37.

0672/ 459-304 vagy 0630/621-0752



### **VIRÁG és jó minőségű IMPORT HASZNÁLT RUHA.**



Hétfőtől- Szombatig 8-17óráig.

06/20/410-49-15 vagy 459-238 Szeifert Ibolya Béke u. 6

### **FRISSÍTŐ SVÉD MASSZÁZS**

- FRISSÍTŐ TESTMASSZÁZS, MELY ALKALMAS a FÁRADT IZMOK ELLAZÍTÁSÁRA

- HÁTMASSZÁZS, MELY ELOSZLATJA A GERINCOSZLOP FESZÜLTSEGEIT, KIŰZI IZMAIDBÓL A GÖRCSÖKET ÉS FÁJDALMAKAT

- FRISSÍTŐ TALPMASSZÁZS, MELY ÁLTALÁNOS VÉRKERINGÉST SERKENTŐ

- RELAXÁLÓ ARCMASSZÁZS, MELY SEGÍT a MINDENNAPI STRESSZ FELOLDÁSÁBAN

- ALAKFORMÁLÓ, CELLULIT MASSZÁZS



BEJELENTKEZÉS TELEFONON: 06-30/972-4685-ÖS

A vendégek kényelme érdekében kérésre házhoz is megyek.

### **Tóparti Bisztró**

Továbbra is kapható pizza, hamburger és melegszendvics. Kedvező árakkal és finom pizzával várunk mindenkit!



Telefonszám: 0672/459-202

### **E- MAGYARORSZÁG**

AZ ÖNKORMÁNYZAT TETŐTERÉBEN

H., K., Sz.,Cs: 12:30-16:30 P.: 8:00-12:00



### **A KÖNYVTÁR nyitva tartása**

Hétfő - Péntek (minden nap): 12:30-16:30

Szombat:csak ifjúsági rendezvények alatt

Borsi Viktor, könyvtáros Tel.: 06-30-654-6804



*Bikali Újság* Bikal Község Önkormányzatának havonta megjelenő információs kiadványa. A megjelentetni kívánt híreket, hirdetéseket, közérdekű információkat, az újsággal kapcsolatos észrevételeiket a következő e-mail címre várjuk: [bikaliujsg@freemail.hu](mailto:bikaliujsg@freemail.hu) - **anyagleadási határidő: aug. 10.**  
Megjelenik 400 példányban – a lap ingyenes. Szerkesztő: Studer Zsófia Nyomtatás: Basámi Kft. Dombóvár  
A megjelenő cikkek tartalmáért a kiadó nem vállal felelősséget.